**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses

**Band:** 127 (2001)

**Heft:** 11

**Titelseiten** 

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

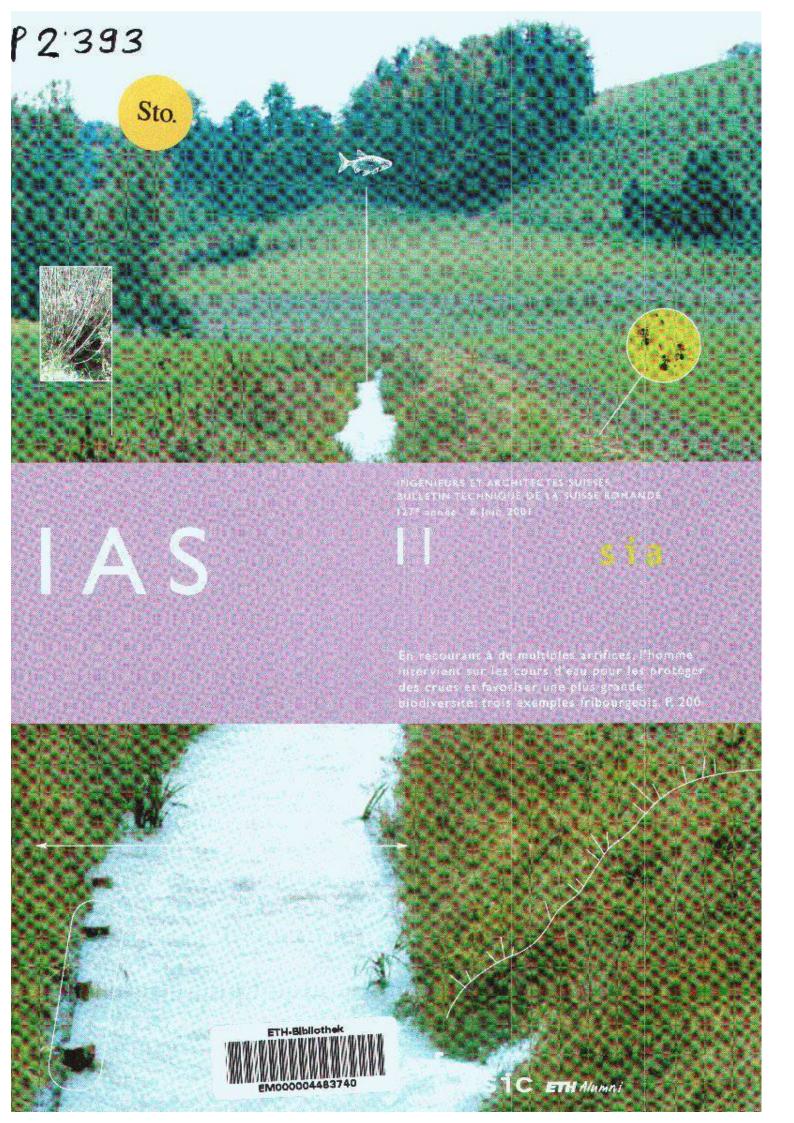
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 25.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



# Ingénieurs et architectes suisses, qui paraît 22 fois l'an, est

l'unique revue technique pluridisciplinaire

de niveau universitaire en Suisse romande.

SENGER MEDIA SA

Spécialistes des domaines de l'architecture, de l'ingénierie

Tél 021-647 78 28

et des nouvelles technologies, les lecteurs de IAS font

Fax 021-647 02 80

partie des décideurs dans nombre d'entreprises publiques

Avenue de la Gare 39

et privées. Si vous avez quelque chose à leur dire,

1001 Lausanne

planifiez sans délai et faites le savoir dans nos pages...

IAS

INGÉNIEURS ET ARCHITECTES SUISSES

22

sia

Bulletin technique de la Suisse Romande Revue fondée en 1875 Paraît tous les quinze jours

Basé sur un programme rédactionnel diversifié, le plan thématique de IAS vous offre un cadre de choix pour mettre en valeur vos produits et vos prestations. Quant à tec 21, la revue sœur de IAS en Suisse alémanique, elle vous permet de toucher également votre clientèle dans la langue de Goethe à un rythme hebdomadaire. N'hésitez pas à demander

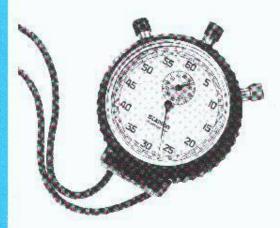
le détail des plans thématiques avec les tarifs d'insertion.

. GEP **usic** 





Conseils, vente et service après-vente font incontestablement partie de notre gamme des prestations de service. Pour cette raison, nous veillons à un haut niveau de qualité après la vente et l'achèvement de nos installations.

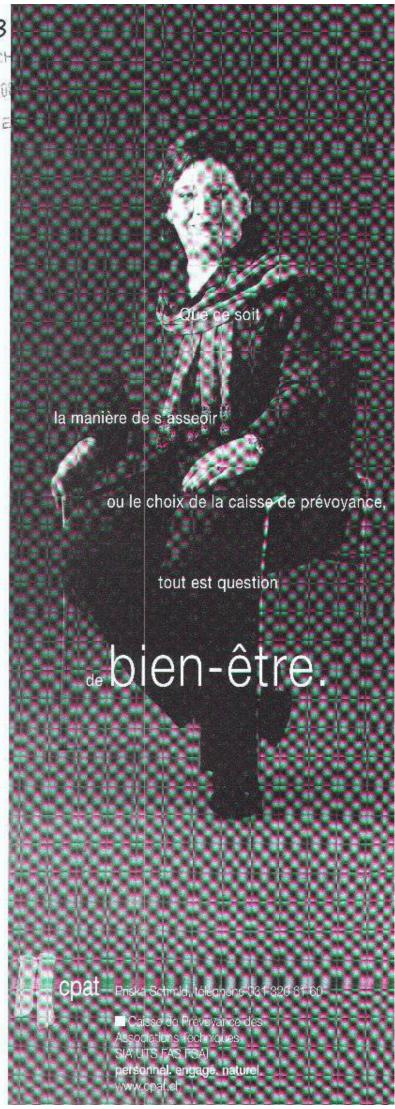


Notre organisation de service performante et expérimentée sait maintenir et restaurer toutes les marques de ponts roulants. Une prestation de service sur laquelle vous pouvez compter!



# MARTI-DYTAN AG

Dytan-Kranbau, Lager- und Fördersysteme, CH-6048 Horw Téléphone 041/209 61 61, Fax 041/209 61 62 ACE Equipment SA, 5, rue Lecheretta, CH-1630 Bulle Téléphone 026/912 14 01, Fax 026/912 14 02





Kaba elostar vous protège - aussi de la panique. Car des clés perdues ou volées peuvent être immédiatement bloquées grâce à la puce intégrée dans la tête de clé. Sur place, directement par l'utilisateur. On peut se permettre Kaba elostar - mais pas certains risques. Les produits Kaba sont distribués exclusivement par des partenaires autorisés. Adresses sous: www.ksw.kaba.com

Kaba Systèmes de fermeture SA CH-1442 Montagny-près-Yverdon Téléphone 024/447 86 86 www.ksw.kaba.com

En vente chez:



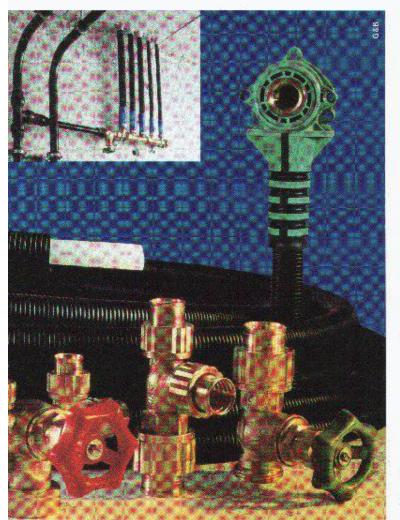
Partenaire autorisé











JRG Sanipex® le système pour toute construction.



# JRG Sanipex®

Le système d'installation d'eau potable pour une technique moderne de la construction.

JRG Gunzenhauser SA, Hauptstrasse 130, CH 4450 Sissach Téléphone (061) 975 22 22, Teléfax (061) 975 22 00 JRG Gunzenhauser SA, Via Boscioro 20, CH-6962 Viganello/Lugano Téléphone (091) 972 26 26, Téléfax (091) 972 26 27

E-Mail: info@jrg.ch, Internet: www.jrg.ch

# Pour un entretien alsé et une propreté parfaite EMALL PLUS

Avec emailplus, les baignoires et les bacs à douche restent parfaitement propres. Les gouttes d'eau glissent sur le revêtement en émail coulé à haute température et détachent les impuretés et le calcaire sous forme de finnes perles. Pour obtenir un nettoyage parfait et un brillant exceptionnel, il suffit de passer un chiffon humide sur le revêtement. Convient à toutes les baignoires et tous les bacs à douche Kaldewei en acier emaillé de 3.5

Disponible dans tous les magasins spécialisés.



Franz Kaldewei GmbH & Co. KG, CH-4612 Wangen b. Olten, 161, 062/212 56 66, fax 062/212 16 54, www.kaldewei.com



Evidemment du 1er en géosynthétiques: SCHOELLKOPFAG

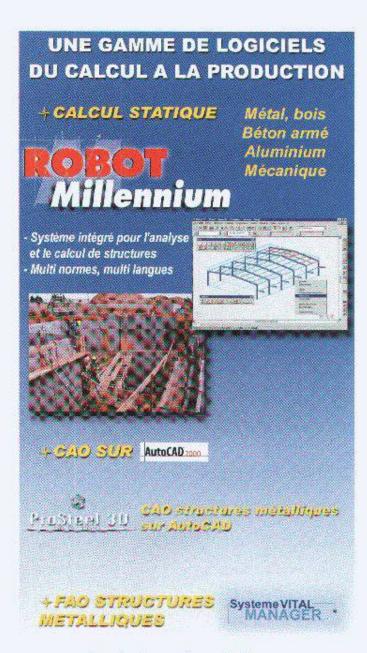
Schaffhauserstrasse 265, 8057 Zurich Tél. 01/312 16 16, Fax 01/312 16 26 E-mail: geo@schoellkopf.ch

lci, les conseils, la qualité et le prix jouent!



La qualité de la vie commence ici. www.enerql.ch





Pour les charpentiers métalliques : - gestion de fabrication - gestion du stock

- suivi d'affaires



## Faxez-nous votre demande au 00 33 4 76 41 97 03!

Socie	rté:	Activité:
Adres	se:	
CP:		Ville:
Tel:	//////////////////////////////////////	Fax:
Nom		Fonction:
E-ma	ľ:	
	e souhaite être cor	tacté par un ingénieur commercial
		gratuitement un CD-ROM de présentation
Je so	uhaite recevoir une	documentation sur vos solutions :
	acalcul et dessi	n structures métalliques
	acalcul et dessi	n béton armé
	acalcul bois	
	gestion de fab	rication / suivi d'affaires



2, rue Lavoisier - Zirst de Montbonot - 38334 St Ismier Cedex Tel: (+33)(0)4.76.41.80.82 - Fax: (+33)(0)4.76.41.97.03 www.robobat.com - infos.france@robobat.com

#### Ingénieurs et architectes suisses

Builetin technique de la Suisse romanne Revue londée en 1875 — Parcit tous les quinzo jours

Editeur: SEATU - Societé des éditions des

#### Organe des associations :

Societé susse des rigérieurs et des architectes A3C2FFL Association annuale describins elèves de l'EFFL e l'Hanner, Ancions oldvos de l'EFF2

Union so use des ingenieurs-conse la Est en place represented pars la SEATUR FAS Tédération des architectes suisses

#### Redaction:

Rue de Bassenges 4, 1024 Ecupiens Tel. 021/693 23 58, fax 021/593 23 84 Empil : bigsparich, CCP 10-5775-2 Lausanne

Réducteors & repactifice responsables : Francesco Della Casa, arch. dial. EFF,251A, 960, et. Chef. E-mail de lacasadias spanich

Françoise Käestli, physidial (EPFZ Omail i kaestl Sies spanich

t mai ponti@ias.span.ch

Varified Mien bract, inc. civil diol/5IA

E-mail inausitias scan ch

arai Fecasias scartori

Courespondants du secretariot géneral de la sia : Charles Von Burer & Edith Krebs

Les manuscrits sont rendus selon accord précable pute reproduction du texte et des llustrations n'est autorisée ou avec l'accord de la lévaction et. L'indication de la source

Imanimeric Corbaz S.A., 1820 Montreux Tel: 021/866 81 81

Atel al Poisson, Av. J.J. Mercier, 1003 tausanne Glorg a Febre & Clara Batllori V skil Montierat

#### Photolitho:

Regie des annonces : Senger Media : A

Lausance 1001 Causanne Tel: 021/847 79 29 Fax 02 7647 02 30

Zwich: With ebachstrasse 43 01/251 35 75 01/251 35 38

(TVA-2.4 % comprise - E" de contribuação 249 819)

Suisse Etranger en 160, Etranger en 950 y hoop v Mon éros iso és Prix reduits pour étadiants et pour incribres des essecutions GER, USIC, ASEZPI, et UTS

Abonnement, vente au numero et changement

Changement d'acresse pour mombres stat

SIA Société suisse des ingénieurs et des architectes :

Secretarial général, Se neustresse 16, 8033 Zullun 741 (31/288 15 15, fax 01/201 (asi 3), ge#sia ch

Pararit chez le meme editeur

#### tec21

Redaction: Rubigerstrasse III

case postale 530, 8021 Zurich Tel: 01/288 00 50, fax 01/238 90 70

auf (IVA comprise) Suitar Ethinger Abornement d'unan 5, 250 - Fr. 295 -Numbros isolos 8, 8,70 autroneme Abornement d'un an ... Numbros isolès

### Vente des normes et de la documentation :

Serritarial SIA VD Inc. John et 2, 100 Cumantic. (cl. 02 7546 04 21, lax 02 7547 19 24 (transport (el 06 7467 85 74, fax 06 1745 / 85 76 (all 74 cien)

#### PAGE DE COUVERTURE

Revitalisation du Chancon (Photo Nathalie Periotte))